

# oxygène

n°95 L'HEBDO DES HABITANTS  
D'AULNAY-SOUS-BOIS

Mercredi 21 juillet 2010

PARTENARIAT

**Aulnay, ville pilote  
du Raid Aventure**

Notre dossier P. 4 et 5



OXYGENE



CHANGEMENT

**Le nouvel Oxygène  
dévoilé à la rentrée** P. 2

CET ÉTÉ  
**Vivez les temps  
forts du sport**  
P. 11



PASCAL BIZET,  
**la force de l'exemple**  
P. 15



CHRISTOPHE RIBLON A  
REMPORTÉ LA 14<sup>E</sup> ÉTAPE  
DU TOUR DE FRANCE.  
UN EXPLOIT QUI FAIT AUSSI  
LE BONHEUR DE SON  
ANCIEN CLUB, L'ENTENTE  
CYCLISTE D'AULNAY-SOUS-  
BOIS P.10

**UN ANCIEN DE L'ENTENTE CYCLISTE  
D'AULNAY AU SOMMET DU TOUR**



ÉCOLE ET CINÉMA  
**Des réalisateurs en  
herbe à Prévert**  
P. 12



## REFONTE

# La nouvelle formule d'Oxygène dévoilée à la rentrée

**L'HEBDOMADAIRE MUNICIPAL CHANGE DE LOOK EN SEPTEMBRE PROCHAIN. ET AMÉLIORE SON CONTENU POUR MIEUX RÉPONDRE À SA MISSION DE SERVICE PUBLIC D'INFORMATIONS LOCALES.**

Après deux ans d'existence, la version hebdomadaire d'Oxygène va subir un lifting quasi complet. À l'approche de son centième numéro, le journal municipal prend un coup de jeune avec une maquette entièrement repensée. Format élargi, illustrations plus abondantes, entrées en matière multipliées. Oxygène, qui se veut toujours le magazine des habitants, proposera une information enrichie sur l'actualité locale et une diversité plus importante de points de vue. La nouvelle formule s'ouvrira sur une double page en images relatant les moments forts de la semaine écoulée.

## UNE CARTE ILLUSTRÉE

Des rubriques nouvelles font leur apparition comme celle consacrée à la démocratie locale. Une place plus conséquente sera en

outre accordée au tissu associatif comme aux divers aspects de la vie municipale. Autre nouveauté, la présence trois semaines sur quatre -la dernière étant dévolue aux tribunes des formations politiques représentées au Conseil municipal -d'une carte illustrée d'Aulnay restituant sur un sujet donné les grands enjeux en cours. Outre les pages dédiées au sport et à la culture, vous retrouvez vos rubriques habituelles, notamment le micro-trottoir, le bon plan ainsi que le portrait. Sachez enfin que cette nouvelle formule, qui sera diffusée dès la première semaine de septembre prochain, vous apparaîtra d'emblée plus fournie : la pagination passe de 16 à 24 pages sans qu'il n'en coûte rien à la ville. Conséquence d'une négociation plus serrée avec les prestataires de service et du retour de la publicité.



# 120

C'est le nombre de collèges publics en Seine-Saint-Denis, ce qui fait du département l'un des mieux pourvus de France en ce domaine.

**OXYGÈNE**  
JOURNAL D'INFORMATIONS  
DE LA VILLE D'AULNAY-SOUS-BOIS  
MERCREDI 21 JUILLET 2010

Hôtel de ville • BP 56, 93602 Aulnay cedex  
Tél. : 01 48 79 63 63 • Fax : 01 48 79 63 39  
Directeur de la publication : Gérard Ségura  
Directeur de la rédaction : Olivier Cessot  
Rédacteur en chef : Christophe Lopez  
Responsable d'édition : Bahija Fares  
Secrétaire de Rédaction : Sabrina Michel  
Maquette : Julien Garcia

Ont participé à la rédaction de ce numéro :  
Fiona Imbratta, Anne Raffenel,  
Jacques Baslieux, Noor Chnani  
Illustrations : Alain Bernuzeau,  
José Tomas  
Réalisation : Itinéraire conseillé  
Impression : Direct impression  
imprimé sur papier recyclé  
Tirage : 36 000 exemplaires  
Dépôt légal juillet 2010 : 2759/01.

## Un 14 juillet en partie sous la pluie



**Si les cérémonies commémoratives ont pu se tenir place de la République comme prévu, le pique-nique républicain a quelque peu été compromis par les trombes d'eau qui se sont abattues sur l'Ile-de-France mercredi 14 juillet en fin de matinée. Pour autant, un ciel serein a permis en soirée d'apprécier les animations du DJ Stark et surtout le splendide feu d'artifices qui a illuminé à partir de 23h30 le Parc Ballanger.**



## UNE QUESTION À

### MARIE-JEANNE QUERUEL

Adjointe au maire en charge des anciens combattants, fêtes et cérémonies et Devoir de mémoire

**À votre délégation, s'est ajouté le Devoir de mémoire, quels liens faites-vous avec la délégation des Anciens combattants ?**

Le Devoir de mémoire est le lien essentiel entre les générations. Les commémorations constituent déjà des temps forts pour honorer la mémoire d'hommes et de femmes qui se sont battus pour des idéaux de liberté, de justice, de fraternité, de tolérance et de solidarité.

Toutefois dans le cadre de cette nouvelle délégation, je souhaite également mettre en avant la mémoire des hommes et des femmes qui ont participé à la construction de notre ville dans divers domaines comme la culture, le sport, la politique et autres. Il y a aussi et encore à Aulnay des personnes pouvant témoigner, je souhaiterais les valoriser.



FAITES VOTRE CHOIX

# Au programme de votre été



## Plein les oreilles, Plein les yeux

**PARC DUMONT** avenue Dumont

**Concert :**

**Le bal des Martine** • Vendredi 23 juillet à 20h Entrée libre

**Film :**

**Le hérisson** • Vendredi 23 juillet à 22h30 Entrée libre

Les soirées d'été peuvent être fraîches. Soyez prévoyants.

Pensez également à prendre le nécessaire pour vous asseoir.

## Animations seniors

**Pique-nique et jeux au parc du**

**Sausset** • Vendredi 23 juillet Parcours  
découverte (en collaboration  
avec les espaces verts) • Journée

**Pique-nique et jeux au parc Ballanger** • Lundi 26 juillet Parcours  
découverte (en collaboration avec les espaces verts) • Journée

**Sortie à Paris Plage en transports en commun** • Mercredi 28 juillet • Journée



## À la rencontre des insectes

**MAISON DE L'ENVIRONNEMENT**

**Microcosmos, le peuple de l'herbe**

Mercredi 28 juillet à 15h

L'histoire d'une grande journée vécue à l'échelle d'une  
fourmi, d'une abeille, d'une coccinelle, avec ses moments de grâce,  
ses drames et cataclysmes... réalisateurs C. Nuridsany et M. Perennou  
Durée : 1h. À partir de 6 ans. Entrée libre

**Visite animée de l'exposition Insectes !** • Jusqu'au samedi 31 juillet  
Venez découvrir l'exposition de photographies, panneaux et une magnifique  
mante religieuse géante : vous ne confondrez plus un insecte avec un  
arachnide ! Projection de films et documentaires sur demande. Visite ani-  
mée d'une heure et demie pour les groupes et les individuels en semaine et  
le samedi 31 juillet à 15 h. Inscriptions conseillées au 01 48 79 62 75.



## Mission Ville

**Sortie à Cabourg** • Jeudi 22 juillet de 6h à 22h

**LES ATELIERS CRÉATIFS**

**Masques personnalisés** • Vendredi 23 juillet de 14h à 17h

**Pompons** • Samedi 28 juillet de 14h à 17h

**Renseignements et inscriptions :**

**Chanteloup - 8, place Roger Vaillant**

**Ouvert du lundi au vendredi de 9h à 12h et de 13h30 à 17h30**



## Enfance Jeunesse

**LES MINI-SÉJOURS**

**Art de la rue à Avignon**

du 23 au 25 juillet

Pour les 10/14 ans

**LES ACTIVITÉS**

**Projet prévention "À nous la bonne Conduite"**

Vendredi 23 juillet

**Renseignements et inscriptions :**

**dans les antennes jeunesse et les clubs loisirs**



## L'été à Ballanger

**POUR TOUS LES GOÛTS**

Baignade, sport, danse, jeux, activités culturelles et  
artistiques... Pour vos baignades, deux piscines et  
une piscine pour le pédalo. Pour les plus petits,  
des structures gonflables, un trampoline, un manège et des quads.  
Pour découvrir le parc, un train touristique et des rosalias. Pour les sportifs,  
du beach soccer ou du beach volley. Et pour les créatifs... des activités  
manuelles. Le tout sur fond de musique avec de nombreux concerts !

**De 14h à 20h jusqu'au 14 août prochain**



PARTENARIAT



# Aulnay en passe de devenir ville pilote du Raid Aventure

**L'ASSOCIATION RAID AVENTURE ORGANISE LES PROJETS À AULNAY EN PARTENARIAT ÉTROIT AVEC LA VILLE. UN ATOUT DE TAILLE EN MATIÈRE DE PRÉVENTION. TOUR D'HORIZON DES INITIATIVES.**

3 500 jeunes, tous arborant un tee-shirt frappé du sigle "Raid Aventure", défilant sur la ville, cartes et boussoles en mains. C'est l'image forte qui restera de la course d'orientation -le fameux City Raid Andros- organisée au printemps dernier par l'association Raid Aventure avec le concours de la direction enfance-jeunesse, des centres sociaux et du service médiation-prévention. Depuis, l'association a mieux pris ses marques dans la ville au point d'être en mesure aujourd'hui de proposer une série d'initiatives marquantes sur le territoire

communal. Il faut dire que l'histoire entre Aulnay et Raid Aventure ne date pas d'hier même si les liens s'étaient quelque peu distendus. Il s'agit donc aujourd'hui du grand retour de l'association saluée par tous les professionnels de terrain. Car derrière l'aspect ludique et la mise en avant des valeurs de courage et de partage, l'association, fondée par des policiers, mène un remarquable travail de fond auprès du corps enseignant et des acteurs sociaux afin de repérer très tôt les jeunes en situation de basculer dans le désœuvrement ou de causer des

troubles à l'ordre public. L'objectif consiste à donner un cours plus prometteur à la vie de ces jeunes en situation d'échec. À travers la pratique des sports d'aventure, et la promotion du civisme, du respect de soi et de l'autre, de l'effort volontaire et de la volonté d'engagement, Raid Aventure amène les jeunes à se dépasser et à cultiver l'esprit d'équipe. Une façon aussi de contribuer à la prévention de la délinquance et d'endiguer la montée des violences urbaines.

## AVENTURE SOLID'AIR

# C'est parti pour le Tour de France en ULM

**DES JEUNES DU COLLÈGE DEBUSSY VIENNENT DE S'ENVOLER POUR UN PÉRIPE EN ULM À TRAVERS LA FRANCE ET SON HISTOIRE.**

Le rêve devient réalité pour plusieurs collégiens de Claude Debussy. Après plusieurs mois d'apprentissage de pilotage, trente-deux jeunes, filles et garçons, ont décollé de l'aérodrome d'Orgenoy, le 17 juillet, pour un tour de France en ULM. Ce périple leur permettra de vivre une aventure palpitante de onze jours tout en bénéficiant d'une mission pédagogique : les jeunes découvriront en effet les sites marquants des deux grandes guerres. À bord d'une flotte de dix ULM et encadrés par des pilotes professionnels, ces jeunes collégiens s'apprentent à vivre un moment exceptionnel : parcourir la France à la découverte

de sites historiques. Encadré par six jeunes issus de l'Épide, ce raid aérien long de 2 700 km leur permettra, non seulement de voler sur des machines sur lesquelles ils ont travaillé, d'expérimenter leurs techniques de navigation et de pilotage, mais aussi de tendre la main et de partager un moment fort avec de jeunes polyhandicapés qui participent également à l'événement. Un week-end par mois, puis durant les vacances de février et de Pâques, les collégiens se sont rendus sur le site de Dreux pour un enseignement théorique et pratique. Là, ils ont acquis des connaissances sur l'ULM à travers des ateliers où leur ont

été dispensées des notions de navigation, d'électricité ou de météorologie. Au terme d'une sélection établie en accord avec la direction enfance-jeunesse et l'établissement scolaire concerné, neuf élèves du collège ont finalement pris leur envol. "Nous voulons faire vivre à ces jeunes une expérience unique, explique Bruno Pomart, le président du Raid Aventure. Tous sont nos enfants. Ils ont souvent perdu espoir. Nous voulons qu'ils se rencontrent, qu'ils échangent et que naissent des amitiés". L'arrivée est prévue à l'aérodrome de la Ferté-Alais le 27 juillet prochain.



LE DOMAINE DE COMTEVILLE À DREUX

# Un paradis pour aventuriers

Une bâtisse splendide, nichée dans un écrin de verdure paysagé de 45 hectares. Le domaine de Comteville, près de Dreux, c'est d'abord cela. Un endroit idyllique où n'importe qui aspirerait à passer quelque vacances, voire à y couler le reste de ses jours. Mais Comteville, c'est encore autre chose. C'est là que l'association Raid Aventure Organisation a installé son bivouac permanent et accueille des séminaires d'entreprises mais aussi des séjours pour jeunes en rupture de ban. Une équipe de professionnels se dévoue pour encadrer les groupes et faire découvrir les multiples activités qui se pratiquent ici tout au long de l'année : VTT, course d'orientation, Kart cross, Quad, Paintball, Canoë, Accro branche, Tir à l'arc... Avec la direction enfance-jeunesse, les clubs loisirs et les éducateurs spécialisés du Grajar, un projet de compétition se met peu à peu en place qui verrait s'affronter sur trois jours, durant les vacances scolaires et sous la houlette d'une quinzaine d'anciens raideurs de la ville, des jeunes appelés à faire l'apprentissage de la vie en communauté. Et à intérioriser les valeurs de dialogue, d'entraide et de responsabilité. Ces mini-séjours, conçus comme une aide à la prise de conscience, permettraient également d'étoffer la formation des animateurs de la ville.



Bruno Pomart,

président fondateur de l'association Raid Aventure

## "Cela me fait chaud au cœur de retrouver Aulnay"

**L'histoire entre Aulnay et le Raid Aventure semble remonter à longtemps...**

**Bruno Pomart :** En effet, il y a quinze ans Aulnay fut, avec Corbeil-Essonnes, l'une des villes pionnières dans l'accueil du Raid Aventure. C'est ici que tout a commencé... Et c'est même devenu une sorte de mythe entre nous, quand nous évoquons cette période. À telle enseigne que l'un des principaux responsables de Comteville, notre base arrière implantée à Dreux, n'est autre qu'un Aulnaysien qui nous accompagne depuis les débuts.

**Qu'avez-vous ressenti en renouant avec la ville ?**

**B.P. :** Franchement, cela m'a fait chaud au cœur. J'ai revu des jeunes qui sont aujourd'hui père de famille et font de belles carrières professionnelles. J'éprouve une satisfaction particulière à voir ce résultat et je ressens donc un attachement particulier pour la ville. À ma modeste échelle, j'ai le sentiment d'avoir apporté ma pierre à l'édifice.

J'ai aujourd'hui cinquante balais et je me dis, avec ceux qui m'entouraient alors, que l'on n'a pas fait tout ça pour rien.

**Vous avez en tout cas beaucoup de projets à déployer sur Aulnay ?**

**B.P. :** C'est à l'initiative du maire, Gérard Ségura, que je suis de retour. Nous nous sommes croisés par hasard, et c'est lui qui m'a incité à m'investir à nouveau pour Aulnay. Comme je le précise souvent, Raid Aventure est un outil à la disposition de l'ensemble des acteurs sociaux de terrain. C'est avec eux que nous travaillons tout au long de l'année, en particulier la direction enfance-jeunesse et celui de la médiation-prévention. L'objectif est de remettre dans le droit chemin des jeunes en rupture et qui causent des troubles. Cela permet du même coup au corps enseignant de souffler. Mais attention, nous ne sommes pas dans l'occupationnel. Ce travail se fait sur le fond avec pour but de trouver des solutions durables à un malaise profond.

AU MOULIN NEUF

# Bienvenue au Parc sportif mobile

Depuis lundi dernier et durant toute la semaine, l'association Raid Aventure prend ses quartiers au Moulin Neuf où elle installe une sorte de village des sports. Les activités sont encadrées par des professionnels de l'animation sportive et des policiers. Elles se déroulent en partenariat avec les services municipaux et les associations de la ville. Ce parc de proximité se veut un support à l'intégration sociale, une source d'engagement et d'épanouissement. Il représente en outre un outil éducatif à part entière en mettant en avant les valeurs du sport. Une seconde semaine d'animations aura lieu en août.

## Les ateliers

- un praticable (judo, lutte, karaté...)
- un espace multi-activités (football, hockey, Microflag,...)
- un parcours de BMX

- un rugby parc
- un ring de boxe mobile
- un espace jeux de raquettes (badminton, raquettes à main, tennis de table,...)



« Chaque été, j'aime me rendre au canal de l'Ourcq. L'espace y est bien aménagé et le bateau-navette est amusant et très pratique. » Maria, 80 ans



« Les stades proposent des activités sportives gratuites. Au stade nautique, il y a des jeux d'eau en plus des bassins. Le concept "Aulnay fête l'été" est très sympa notamment pour les jeunes qui ne quittent pas la ville. » Fiona, 22 ans

## INSERTION

# Devenez parrain pour la MEIFE

L'insertion professionnelle des jeunes est l'un des défis que relève la MEIFE. Pour donner toutes leurs chances aux jeunes, et les aider à atteindre leurs objectifs, il existe au sein de la Maison de l'Emploi, un système appelé Parrainage. Véritable passerelle vers l'univers de l'entreprise, le parrain qu'il soit professionnel actif, salarié, cadre, dirigeant d'entreprise, artisan, pré-retraité, retraité, apporte son expérience en consacrant bénévolement un peu de son temps pour aider, conseiller et accompagner les jeunes de 16 à 25 ans dans les différentes démarches de recherches d'emploi. Grâce à son expérience, à sa connaissance du monde du travail, aux rencontres régulières avec le jeune, et son envie de partager, le parrain peut être d'une aide précieuse. Pour donner toutes ses chances de réussite à la relation de parrainage, il faut instaurer un climat de confiance réciproque créant ainsi un lien tendu vers la réussite.

**Si cette démarche de parrainage vous intéresse, n'hésitez pas à contacter Fadela Houari :**

**MEIFE - 1, RUE AUGUSTE RENOIR - 93600 AULNAY-SOUS-BOIS**

**TEL. : 01 48 19 36 00**



## RAPPORT DU COMMISSAIRE-ENQUÊTEUR

Suite à l'enquête publique concernant la modification du Plan local d'urbanisme qui s'est déroulée du 3 mai au 18 juin, le commissaire enquêteur a établi un rapport d'enquête ainsi que des conclusions motivées. Ces documents sont désormais consultables à la Direction des études urbaines, 3 rue Charles Dordain et à la Direction de la Réglementation des Constructions, Centre administratif, 16 Bd Félix Faure, 1<sup>er</sup> étage, porte 135 du lundi au vendredi de 9h à 12h et de 13h30 à 17h30. La consultation des documents se poursuivra jusqu'à la date du prochain conseil municipal qui devra se prononcer sur l'approbation de la modification [date prévue : 24 septembre sous réserve de modifications].

## ^le top^

**La résidence Balagny a remporté le 3<sup>e</sup> prix du concours départemental des maisons fleuries dans la catégorie "immeubles d'habitations collectives".**

## ✓le flop✓

**Des dizaines de parents d'élèves de la Seine-Saint-Denis ont déposé, le 18 juin dernier, des recours contre le ministre de l'Éducation nationale pour défaillance de l'organisation du service public.**

• En bref • En bref • En bref • En bref • En bref • En bref • En bref • En bref •

### CALENDRIER DU 2<sup>EME</sup> SEMESTRE

Le groupe de parole "Alzheimer" se réunira au CMES de 9h à 12h chaque 1<sup>er</sup> samedi du mois, à savoir les 4 septembre, 2 octobre, 6 novembre et 4 décembre 2010.

Le groupe de parole "Rétina France" se réunira au CMES de 9h30 à 12h le vendredi 17 septembre, vendredi 22 octobre, vendredi 19 novembre et vendredi 17 décembre.

Le groupe de parole "Association française des diabétiques" se réunira au CMES de 9h à 11h le samedi 25 septembre, samedi 30 octobre, samedi 27 novembre et samedi 18 décembre. Le groupe de parole mission handicap "Plus jamais seul face au handicap" en direction des parents d'enfants en situation de handicap se réunira un jeudi soir par mois. Les dates, n'étant pas connues à ce jour, vous seront communiquées ultérieurement.

### Infos pratiques : CMES

**Centre Municipal d'Éducation pour la Santé**

**8-10, avenue Coulemont**

**Tél. : 01 48 79 41 00**

### Maison de l'environnement

**"Parcs d'Aulnay et insolite"**

Balades à vélo de 2h à partir de 8 ans, sur les traces du passé et de la création des parcs d'Aulnay les vendredi 30 et samedi 31 juillet de 14h à 16h. Devinettes, explications et au détour d'une rue des choses insolites pour voir Aulnay sous un nouveau regard !

Gratuit sur inscription au 01 48 79 62 75  
prenez casques, vélos et bouteille d'eau.





« J'ai remarqué que la ferme du Vieux-Pays ouvre durant l'été ses portes aux enfants et adolescents, c'est une démarche intéressante d'autant que tout le monde y est convié. Bonne idée de la part de la ville » Liliane, 58 ans



« J'ai vu qu'au Parc Ballanger des piscines, des jeux d'eau et un château gonflable sont installés en plus des structures permanentes. En tant qu'animatrice de centre de loisirs, je sais que peu d'enfants partent en vacances. Ce sont donc des initiatives fort utiles et appréciées. » Dounia, 24 ans

## MODERNISATION

# L'OPH met en place la borne électronique de paiement des loyers

ACCESSIBLE DEPUIS LE 5 JUILLET, CETTE BORNE OFFRE UN SERVICE PLUS PRATIQUE ET SÉCURISÉ.

Afin de mieux répondre aux attentes de ses locataires, et de faciliter leurs démarches, l'OPH d'Aulnay vient de mettre en place un nouveau moyen de paiement des loyers : une borne électronique de paiement. Installée au siège de l'Office à l'emplacement de la caisse, ce dispositif assure des paiements sécurisés par carte bancaire ou en espèces. Pour utiliser ce système, les locataires sont invités à se munir de leur avis d'échéance où un code barre figure désormais. Il suffit de scanner celui-ci et grâce à la cellule infrarouge de la borne, le montant à régler s'affiche automatiquement. La machine, très simple à utiliser, est munie d'un mode d'emploi qui vous accompagne durant l'opération. À la fin de la transaction, l'appareil délivre un reçu de paiement que les locataires sont tenus de conserver. À noter enfin que tous les autres moyens de paiement restent valables. Quant au personnel de l'Office, il est à la disposition des locataires pour tout renseignement complémentaire.



## TENDANCES



Pour la troisième année consécutive, la municipalité a placé les festivités du 14 juillet sous le signe de la citoyenneté. Au cours de cette journée nationale, la ville a remis, par l'intermédiaire de Khady Dieng, adjointe au maire en charge de cette délégation, les diplômes de citoyenneté française aux habitants qui ont fait le choix d'obtenir la nationalité française. Cette cérémonie officielle contribue, selon la mairie, à l'exercice de la citoyenneté en permettant le dépassement des particularismes et le développement de la notion de "vivre ensemble" dans le respect de chacun.

## Temps Forts

### VISITE GUIDÉE DU CONSERVATOIRE CITROËN

MERCREDI 21 JUILLET À 14H

VISITE À PARTIR DE 12 ANS.

40 PERSONNES MAXIMUM.

TARIF : 9 EUROS

RÉSERVATION AUPRÈS DU

COMITÉ DÉPARTEMENTAL DU

TOURISME DE SEINE-SAINT-

DENIS AU 01 49 15 98 98 OU

SUR [WWW.TOURISME93.COM](http://WWW.TOURISME93.COM)

### CINÉMA "GUERRE ET PAIX DANS LE POTAGER"

MERCREDI 21 JUILLET

À PARTIR 15H

CONTE ORIGINAL ET HUMORIS-

TIQUE SUR LES AVENTURES


EXTRAORDINAIRES DES

CRÉATURES DU POTAGER

D'UNE FAMILLE BRETONNE.

À PARTIR DE 6 ANS • GRATUIT

MAISON DE L'ENVIRONNEMENT

 TOUTES LES SEMAINES,  
RETROUVEZ VOTRE  
HEBDOMADAIRE EN LIGNE SUR  
[WWW.AULNAY-SOUS-BOIS.COM](http://WWW.AULNAY-SOUS-BOIS.COM)

## AHMED LAOUEDJ, GROUPE PS, PRG ET PERSONNALITES



“UNE VOLONTE TRÈS FORTE DE RASSEMBLEMENT”

Le premier ministre François Fillon a lâché le mot au cours d'un voyage officiel au Japon : rigueur. Un tabou, longtemps entretenu par le gouvernement, vient de tomber. Pour tous les Français, c'est la confirmation d'une réalité à laquelle on les prépare méthodiquement depuis des mois. Tous les Français ? Pas exactement. Tandis que le droit à la retraite à 60 ans est remis en cause, tandis qu'un train de hausses des prix cueille sans coup férir les juilletistes, et tandis que s'annonce pour la rentrée une violente cure d'austérité, quelques privilégiés continuent de toucher les dividendes d'une politique que le maintien du bouclier fiscal est bien près de résumer à lui seul. D'un côté, toujours plus de sacrifices sont demandés à ceux qui n'en peuvent plus de donner ; de l'autre, une minorité, qui s'accapare déjà l'essentiel des richesses, se voit exempter d'efforts dans le cadre

d'une stupéfiante connivence forgée entre un certain pouvoir politique et le monde des affaires. Immoral, le cours des événements actuels contient en outre un ferment dangereux pour la démocratie. La tournure actuelle des révélations risque en effet de plonger dans le dégoût de toutes choses des citoyens déjà trop tentés par l'abstention. Or, rien ne serait pire que de laisser les coudées franches à un pouvoir qui s'apprête, après la suppression de la taxe professionnelle, à liquider ces derniers bastions de résistance qui ont pour nom les collectivités locales. À l'origine de 75% des investissements publics, réputés plus proches des réalités sociales, les villes, départements et régions constituent dans bien des cas des terres d'expérimentation d'autres possibles. C'est notamment le cas à Aulnay où depuis deux ans et demi se met en place, sous l'impulsion du maire et de son équipe municipale, un projet de ville qui allie dynamisme économique, solidarité active et développement durable. Tout en préservant son âme, notre ville s'attache à prendre

à bras le corps les questions qui lui sont posées en matière d'urbanisme et de logement, de créations d'emplois et de transport, de défense du cadre de vie et de soutien à la vie associative. Elle le fait en prenant garde à promouvoir une image d'elle-même qui corresponde à son esprit créatif et généreux, loin des clichés sur la banlieue dans lesquels on tente de l'enfermer. Les activités déployées tout au long de l'été, dans tous les coins de la ville, réunissant toutes les générations et tous les quartiers, témoignent de cette volonté très forte d'unité et de rassemblement. Pour ceux qui ne partent pas en juillet et août, pour ceux qui reviennent de vacances ou qui ne sont pas encore partis, permettez-moi de vous souhaiter un bel été. Je serais dans tous les cas heureux de vous retrouver à la rentrée pour le Forum des associations, à la Ferme du Vieux-Pays, un grand rendez-vous qui représente un autre symbole encourageant de la vitalité et de l'inventivité de notre commune.

## ROLAND GALLOSI, GROUPE PCF



“FOOTBALL FRANÇAIS : LE GOUVERNEMENT DOIT RENDRE DES COMPTES”

Salie l'image de la France ! Trahies les valeurs du sport ! Le football, comme n'importe quel autre sport, n'a de valeurs que celle du système qui l'organise. L'équipe de France n'a pas « trahi les valeurs ». Il ne faut pas être surpris de ses résultats et de son comportement. Elle n'a fait que révéler au grand jour les effets désastreux de ce système totalement dédié aux intérêts privés et à leurs valeurs.

Depuis 2002, la ministre, sa secrétaire d'état, leurs prédécesseurs et leurs collègues au ministère de l'éducation nationale se livrent à une destruction systématique du système sportif éducatif français, démantelant le ministère, supprimant ses directions départementales, fermant des CREPS, supprimant les crédits pour le sport pour tous, réduisant massivement les postes d'enseignants en EPS, les postes de remplaçants, les RASED.

Cette politique vise à confier les rênes du sport et notamment du football aux grands clubs, aux ligues professionnelles et aux investisseurs privés. Elle ruine les efforts des éducateurs et exclue de nombreux enfants et jeunes.

La précaire autonomie du mouvement sportif, des fédérations, de leurs structures régionales et départementales sur l'organisation de pratiques sportives, dérange les investisseurs. Avec ses limites, elle constitue encore une protection au sport éducatif.

Un changement radical de politique est nécessaire pour que le sport véhicule des valeurs de solidarité, de persévérance et de désintéressement.

C'est le sens de l'engagement des élus communistes d'Aulnay-Sous-Bois dans les actions menées sur le département pour garantir une politique de service public du sport et de l'éducation.

Nous félicitons l'Espagne, nouvelle nation championne du monde, leur victoire est d'abord celle d'une conception offensive et collective du football.

**Les mauvais coups se font toujours l'été.**

Le planning pour les retraites est un modèle du genre. Mais les dernières manifestations témoignent d'un fort potentiel de mobilisation. Le 7 septembre doit être un rassemblement plus important, d'autant que les citoyens sont de plus en plus nom-

breux à penser qu'ils sont en train de se faire gruger sur les retraites.

Faire ça durant l'été est un signe de faiblesse du gouvernement. Cette attitude témoigne des difficultés qu'il a à faire accepter son plan de rigueur. Tout n'est pas joué, loin s'en faut. Toute leur politique peut être remise en cause. En 1788, on ne savait pas que l'année suivante, on prendrait la Bastille. En 1935, on ne savait pas qu'en 1936, il y aurait le Front populaire. Alors, ayons confiance dans notre capacité à nous rassembler dans les luttes.

Le prolongement de ces idées pour transformer la société, la rendre plus humaine, plus égalitaire, se fera comme chaque année à la fête de l'Humanité du 10 au 12 septembre.

Le plus grand rassemblement populaire, est aussi un grand moment politique de la rentrée.

Nous vous donnons rendez-vous sur le stand d'Aulnay, en attendant, Bonnes vacances et profitez bien de ce temps libéré conquis de hautes luttes, pour reconstruire votre force de travail !

**Pour contacter les élus communistes : Tél. : 01 48 79 44 49  
groupecommuniste@aulnay-sous-bois.com**



## JEAN-MARC BLOCH, GROUPE DES ÉLUS VERTS AULNAY ECOLOGIE. PRENDRE UN VIRAGE VERTUEUX



Il n'est pas un jour sans que nous soyons amenés à réfléchir sur ce qui fait **le sens de notre engagement politique**, de nos actions et de nos décisions.

Au plus haut niveau de l'Etat, les scandales politico-financiers de l'UMP se succèdent mêlant financement des partis politiques et **cadeaux fiscaux aux plus riches**. Ce régime, formé de quelques heureux cooptés, propulse au pouvoir les plus riches. Il se nourrit depuis l'avènement du Sarkozysme du rapport quasi incestueux entre les grandes entreprises et des mandataires politiques.

Aujourd'hui règne **un climat délétère, fruit de la transgression des règles de séparation entre l'intérêt général et l'intérêt particulier**, assumé par la droite décomplexée qui nous gouverne.

Le bouclier fiscal, première récompense adressée aux généreux donateurs de la campagne présidentielle de Nicolas Sarkozy est le premier volet d'une politique publique menée au service des

plus riches et des « amis » qu'illustrent les trente millions d'euros reversés par l'administration à Madame Bettencourt.

Dans le même temps, **la politique menée par ce même gouvernement touche les plus faibles et les classes moyennes** : le Ministre du Budget annonce un report de l'augmentation de l'Allocation Adultes Handicapés. Après s'être attaqué aux dépenses sociales (AME, aide pour le logement étudiant...), avoir supprimé des aides pour les emplois de services, avec un retour dangereux au chômage de milliers de personnes et un encouragement au travail clandestin, avoir **repoussé l'âge légal de départ en retraite**, le gouvernement choisi de trancher dans les dépenses d'avenir qui auraient pu encourager, certes modestement, la reconversion écologique de notre économie et créer des emplois.

La France opère aujourd'hui **une régression écologique** par une réduction sévère des aides accordées aux filières d'énergies renouvelables : le développement des énergies renouvelables n'est plus présenté comme l'instrument de la "croissance verte" mais comme une source de niches

fiscales qu'il convient de fermer dans un objectif de baisse des déficits publics.

Nous sommes attachés à **une Gauche morale, humaniste, démocratique, écologiste**, celle qui vient de mettre en échec à Rambouillet cette Droite affairiste lors de la législative partielle par **la victoire d'Anny Poursinoff, candidate d'Europe Ecologie, soutenue par toute la Gauche**. Militante de terrain, féministe, aujourd'hui députée, Anny défend ces valeurs que nous refusons de voir bafouées :

« La gauche peut revenir au gouvernement si elle sait prendre un virage vertueux : celui du respect de la planète, du partage des richesses et du travail, de la démocratie participative, de la convivialité, du partenariat, du respect des minorités, celui d'une croissance du temps de vivre, contre la course à la consommation ».

Bien respectueusement.

**Secrétariat des élus verts : 01.48.79.44.48.  
<http://elusvertsaulnay.over-blog.com>**

## GERARD GAUDRON, DEPUTE DE SEINE-SAINT-DENIS. PRESIDENT DU GROUPE « REUSSIR L'AVENIR ENSEMBLE ». PREMIER SEMESTRE DIFFICILE POUR LE MAIRE D'AULNAY-SOUS-BOIS



Vivement la pause estivale ! C'est sûrement ce que doit se dire le Maire d'Aulnay-sous-Bois qui a connu ces derniers temps des moments difficiles ! C'est vrai que depuis janvier, il a dû faire face à une dérive inquiétante de la «

barque plurielle » qui n'a cessé de tanguer. Quel désenchantement pour ses colistiers, ses électeurs et les Aulnaysiens en général !

Un petit florilège pour mémoire :

Une majorité municipale qui a explosé en vol : les élus verts, après avoir été trop longtemps floués, humiliés par un système de fonctionnement opaque, ont quitté le navire et siègent maintenant dans l'opposition de gauche.

Des réunions publiques houleuses transformées par le Maire en monologues n'ayant rien à voir avec la concertation.

Des modifications du PLU qui même si elles sont

acceptées par le Commissaire-enquêteur, auront suscité dans la population des fractures irréversibles.

Une gestion « aléatoire » des subventions accordées aux associations. Même les associations concernées par la déconstruction du CMMP se plaignent du peu d'information dont elles bénéficient, un comble quand on sait qu'elles nous reprochaient la même chose ! Et que dans ce domaine, beaucoup avait été promis !

Les agents municipaux désenchantés qui piquent sur les pelouses de la Mairie pour exprimer leur mécontentement et leurs inquiétudes, du jamais-vu à Aulnay !

Des retards dans la mise en chantier de nombreux projets qui, contrairement à ce que prétend Oxygène ne sont pas dus à des procédures administratives durcies, mais à un manque de confiance de certains élus vis à vis des dossiers gérés par le personnel municipal.

On notera que certains travaux d'été n'ont pas encore été attribués !

Une police municipale qui se pose de nombreuses

questions restées sans réponses et même si la sécurité c'est essentiellement le problème de l'Etat, il n'en reste pas moins que La police municipale a toute sa place dans le dispositif nécessaire à la protection des citoyens. Etc, etc...

Il était temps que la pause estivale arrive !

Pourtant, il faut préparer Aulnay avec conviction et cohérence : depuis 2 ans, la majorité n'a eu de cesse de vouloir gommer le travail de la majorité précédente : il convient de constater malheureusement, qu'aujourd'hui, rien de concret n'est proposé aux Aulnaysiens et que tout se fait dans l'urgence. Il faut le regretter mais aussi en prendre acte et s'en souvenir !

En cette période estivale, nous pensons tout d'abord à toutes celles et tous ceux qui ne pourront pas, hélas, partir en vacances.

A toutes et à tous, rendez-vous en septembre où vous nous retrouverez encore et toujours à vos côtés !

**[www.reussirlavenirensemble.over-blog.com](http://www.reussirlavenirensemble.over-blog.com)  
Tél. 06 61 50 14 81**



L'EXPLOIT DE CHRISTOPHE RIBLON

## L'ancien pensionnaire de l'Entente Cycliste d'Aulnay remporte une étape du Tour de France

**EN S'IMPOSANT EN SOLITAIRE LORS DE LA 14<sup>E</sup> ÉTAPE DU TOUR DE FRANCE DIMANCHE 17 JUILLET À AIX 3 DOMAINES (SUD-OUEST), CHRISTOPHE RIBLON A FAIT AUSSI LE BONHEUR DE SON ANCIEN CLUB, L'ENTENTE CYCLISTE AULNAY-SOUS-BOIS.**

Chaque année, ils sont quelques adhérents de l'Entente Cycliste d'Aulnay-sous-Bois à se tenir au bord de la route du Tour de France et à revêtir le maillot du club. Et invariablement, Christophe Riblon, comme aimanté par les couleurs de sa jeunesse, met pied à terre une poignée de secondes et salue à la fois ses connaissances et le club qui l'a formé. Gageons toutefois qu'en ce dimanche ensoleillé, sur les pentes de la 14<sup>e</sup> étape du Tour de France, dont la ligne d'arrivée était située à 1 372 mètres d'altitude, Christophe Riblon ne se sera guère attardé. En conservant, au terme d'une échappée en solitaire, 52 secondes d'avance sur ses poursuivants immédiats, le Russe Denis Menchov et l'Espagnol Samuel Sanchez, l'ancien pensionnaire de l'E.C Aulnay-sous-Bois a accompli un authentique exploit qui l'a propulsé à l'âge de 29 ans au faîte de la renommée cycliste. Le président du club aulnaysien, Bernard Faye, qui a bien connu Christophe lorsqu'il n'était encore que cadet, apprécie comme il se doit la performance. Le gamin qu'il a vu tourner sur la piste du Vélodrome des heures durant, ne lui semblait pourtant pas, en ce temps-là, présenter les signes avant-coureurs du champion. "Arrivé tout petit au club, il ne se distinguait guère des jeunes de son âge. Il marchait bien, certes, mais sans plus. Sa morphologie n'était pas encore constituée". Cela étant, le président décèle davantage en lui dès cette époque les qualités d'un pistard. Le Vélodrome, et sa piste mythique, ne sont certainement pas étrangers à ces dispositions et à cette vocation tôt repérée. Sélectionné pour les JO de Pékin, Christophe Riblon a décro-

ché à deux reprises la médaille d'argent de la course aux points dans les championnats du monde. Bernard Faye, qui regarde ces succès avec les yeux de l'éducateur, y voit aussi le résultat du travail et de l'esprit formateur de l'Entente Cycliste Aulnay-sous-Bois. "Il y a des fruits qui mûrissent", dit-il avec le sourire. ■ Christophe Lopez

### ➔ LES MOTS DU VAINQUEUR

*"Je suis allé chercher la victoire avec l'aide du public. C'est incroyable comme les gens vous transcendent. En attendant le passage des coureurs, ils regardent la télévision (à bord de leur camping-car), écoutent la radio. Et quand ils vous voient, ils crient : "Tu vas gagner, c'est bon, tu vas gagner !". J'ai refusé de me dire que j'avais gagné avant d'apercevoir la flamme rouge. Je ne voulais pas voir un mec débarquer dans mon dos. Je suis tellement heureux que je n'ai même pas mal aux jambes (pendant la conférence de presse). J'aurai mal ce soir en montant les escaliers de l'hôtel. Ces deux, trois derniers jours, j'avais vécu un supplice. Je ne voulais pas continuer à faire le Tour comme ça, surtout qu'au départ j'avais des ambitions pour le général. Je voulais me prouver que je valais mieux. Hier (samedi), je n'aurais pas misé un euro sur moi et aujourd'hui, j'ai vécu le plus grand jour de ma carrière sportive".*



## VOS RÉSULTATS

### ATHLÉTISME

#### LA VILLE REPRÉSENTÉE AUX CHAMPIONNATS DE FRANCE JEUNES

La liste des athlètes qualifiés aux championnats de France des jeunes est parue. Une bien belle délégation aulnaysienne a effectué le déplacement à Niort les 15, 16 et 17 juillet.

Les qualifiés :

Malika Rogatien 100m JF  
Monique Sanches javelot cadette  
Abdelhafid Aitchraou 800m junior  
Martin Airault perche junior  
Emeline Chevauchée perche junior  
Alima Ouatarra perche espoir  
Grégory Occin triple espoir  
Arnold Mendy triple espoir  
Armand Tshiaji triple junior  
François Goncalves 400m haies junior  
Bilal Laouni, Prince Fosu Appiah, Jimmy François et Vincent Lanièce pour le relais 4x100m cadet



Cyril Legentil sur 20 km marche.

#### DÉCEPTION POUR LES CHAMPIONNATS DE FRANCE NATIONAUX

Alima OUATTARA la 1<sup>ère</sup> en lice à Albi ce samedi 3 juillet a terminé 14<sup>ème</sup> des concours de qualifications du saut à la perche. Elle franchit 3m45, performance qui hélas a été insuffisante pour entrer en finale dimanche. Quant à Laurent et Cyril Legentil sur 20 km marche, ils terminent dans le même temps en 1h53'49" et se classent 27<sup>èmes</sup> de la course. Dans la catégorie espoir puisqu'il s'agissait également des championnats de France espoirs, Laurent termine 7<sup>e</sup>.

### À VOLONTÉ

## Les temps forts du sport

L'ÉTÉ EST SPORT À AULNAY. EN INDIVIDUEL OU EN ÉQUIPE, VENEZ PRATIQUER L'ACTIVITÉ DE VOTRE CHOIX.

### ACTIVITÉS GRIMPE

Stade du Moulin Neuf

**Du 26 juillet à 30 juillet**

**de 10h à 12 h et 14h à 18h**

Cage à grimper et toboggan géant de 8m de haut.

Inscriptions sur place.

**Activités gratuites tout public**

### TOUT L'ÉTÉ AU STADE DU MOULIN NEUF

**Jusqu'au 30 juillet**

**Du lundi au vendredi de 10h à 12 h et 14h à 18h**

Activités Multi-Sports : Rollers, Bmx, Athlétisme, Lutte, Rugby, Hand-Ball, Football, Volley-Ball, Uni-Hoc, Tennis de Table, Badminton, Tennis, Acro-Sport, Gymnastique, Golf.

Inscriptions sur place.

**Activités gratuites. Tout public**

**Autorisation parentale obligatoire**

**pour les mineurs munis du passeport loisirs.**

### PARC PROX AVENTURE

Stade du Moulin Neuf

**Du 2 août au 6 août de 13h à 19h**

Escalade, VTT, sports collectifs, sports de combats...

Inscriptions sur place.

**Activités gratuites. Tout public**

### STAGE BASKET TOUR

Stade du Moulin Neuf

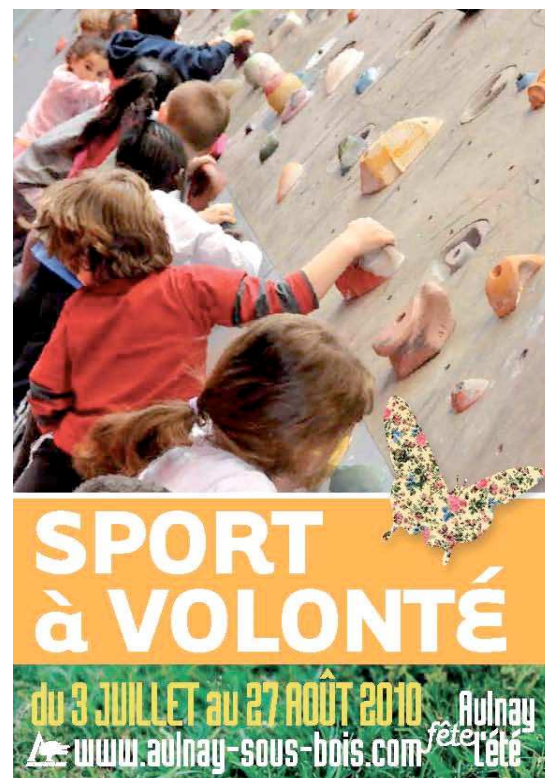
**Du 9 août au 13 août**

**De 9h à 12h pour les 8-12 ans**

**De 14h à 17 h pour les 13-18 ans**

Inscriptions sur place.

**Activités gratuites. Tout public**



### UNE JOURNÉE AVEC LA FONDATION PARIS ST GERMAIN

**Jusqu'au 26 août**

**Du mardi au dimanche de 13h à 19h**

**Pour les 8 à 12 ans**

Journée animée par des éducateurs de la fondation PSG.

**Inscriptions selon l'ordre d'arrivée**

**à la Direction municipale des Sports au 01 48 79 64 57.**

### TOUT L'ÉTÉ À LA PISCINE AU STADE NAUTIQUE

**Jusqu'au 26 août**

**Du mardi au dimanche de 13h à 19h**

Activités Multi-Sports : Volley-Ball, Tennis de Table, Mini Foot, Speedminton®.

**Du 13 juillet au 14 août**

Découvertes d'activités particulières : Tour Escalade, Tyrolienne, Parcours Acro, Trempo-élastique, Parcours savant.

**Inscriptions sur place.**

**L'entrée au stade nautique est payante et donne accès gratuitement aux activités. Tout public**

SOIRÉE FESTIVE

# Prévert à l'école du cinéma

“ÉCOLE ET CINÉMA” EST UN DISPOSITIF NATIONAL QUI PROPOSE AUX ÉLÈVES DE DÉCOUVRIR DES ŒUVRES CINÉMATOGRAPHIQUES LORS DE PROJECTIONS ORGANISÉES SPÉCIALEMENT À LEUR INTENTION. LE 15 JUIN DERNIER, S’EST TENUE À L’ESPACE JACQUES PRÉVERT UNE GRANDE SOIRÉE PRÉSENTANT LES DIVERS COURTS-MÉTRAGES RÉALISÉS PAR LES ÉLÈVES DE LA VILLE DANS LE CADRE DE CETTE INITIATIVE. RETOUR SUR UN MOMENT CINÉMATOGRAPHIQUE DE QUALITÉ.



Devant une salle comble et enthousiaste, les jeunes réalisateurs ont présenté leurs courts-métrages.

Présent à Aulnay depuis dix ans, ce dispositif a permis cette saison encore à 33 classes, soit 750 élèves, de découvrir et d’aborder le 7<sup>ème</sup> Art non seulement comme divertissement mais comme moyen d’expression. C’est avec la complicité et la bonne volonté patiente de leurs enseignants que des élèves de primaire, de collège et de lycée de la ville se sont lancés dans l’aventure du “Cinéma dans tous ses états”. Éveiller les regards, développer la curiosité, la créativité et le sens critique des enfants à travers la projection, la discussion, l’échange et la réalisation de films, telle est la volonté de Gisela Michel, adjointe au maire en charge de la culture. Le partenariat entre la ville et le dispositif national “École et cinéma” et “Collège au cinéma”, pour sa dixième année, a offert l’occasion d’une exposition de deux semaines retraçant le parcours des élèves participant à l’aventure, entre découverte, critique et création. La soirée du 15 juin a permis aux classes concernées de présenter, à l’Espace Jacques Prévert, sur grand écran et à l’intention du public (familles, élèves, professeurs et amis), le résultat de leurs travaux. Cinq courts-métrages ont ainsi été commentés et diffusés par les élèves et leurs professeurs avant que la soirée ne se poursuive par une exposition de dessins, d’affiches, de critiques et un ciné-concert présentant le premier long-métrage d’animation du cinéma, explicité et mis en musique par des élèves. Une vraie réussite pour la cinquième soirée du “Cinéma dans tous ses états” dont on attend la prochaine édition avec impatience. ■A.R.

## Réalisateurs et critiques en herbe

COLLÉGIENS OU ÉLÈVES DU PRIMAIRE, LES JEUNES PARTICIPANTS À LA SOIRÉE “CINÉMA DANS TOUS SES ÉTATS” ONT LIVRÉ DE LEUR TRAVAIL, DU COURT-MÉTRAGE ET DU 7<sup>ÈME</sup> ART UNE APPROCHE TRÈS PERSONNELLE MAIS AUSSI TRÈS PROFESSIONNELLE.



«C’est long de réaliser un court-métrage. Le tournage a duré une journée complète et nous avons compté près de 13h de montage. Concernant le scénario, le professeur a demandé à tous de rendre une copie présentant nos idées et c’est la mienne qui a été retenue. J’ai beaucoup apprécié l’expérience”. **Christine**, 15 ans, du lycée Voillaume qui présentait un scénario fantastique mis en scène par ses camarades.



«C’en’est pas facile de faire des films avec son téléphone. Les contraintes sont d’ordre technique, l’image est de moins bonne qualité et le son, beaucoup trop faible. Néanmoins, j’ai adoré réaliser ce court-métrage. Nous avons même décidé avec des amis de créer une série que nous communiquons sur Internet”. **Nobila**, 14 ans, du collège Debussy qui a proposé un film uniquement réalisé avec un téléphone portable.

«C’est drôle de se voir passer à l’écran, surtout devant une salle remplie et un si grand écran. La réalisation du court-métrage s’est bien déroulée et nous avons travaillé en équipe, dans une bonne ambiance, sans conflit”. **Otman**, 15 ans, du collège Victor Hugo qui a réalisé un reportage d’information comprenant les mêmes images décrites une première fois de façon négative puis une seconde fois de façon positive. Une très intéressante réflexion sur ce que l’on déduit d’une image suivant ses commentaires.



«J’ai réalisé le conte des trois petits cochons. Le plus dur était de dessiner et découper les personnages puis de les cartonner, mais c’est ce que j’ai préféré faire. J’ai aussi aimé les prendre en photo, ainsi que les textes”. **Manele**, 8 ans, en classe de CE2 de l’école Petits Ormes 2 qui a réalisé des films d’animation, alternant entre texte et dessin, sans parole mais avec un fond musical.





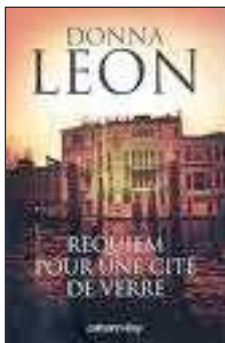
## BIBLIOTHÈQUES

# À lire sans modération cet été

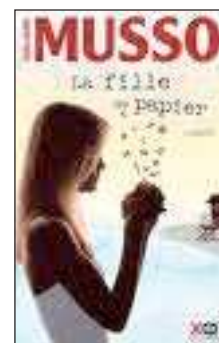
LES BIBLIOTHÉCAIRES DE LA VILLE OFFRENT LA SUITE DE LEUR SÉLECTION DES LIVRES DE L'ÉTÉ 2010. QUATRE NOUVEAUX ROMANS À DÉVORER, POUR TOUS LES GOÛTS ET TOUS LES ÂGES.

## REQUIEM POUR UNE CITE DE VERRE DE DONNA LEON LA FILLE DE PAPIER DE GUILLAUME MUSSO

Donna Leon, reine du polar italien, poursuit les aventures de son héros, le commissaire Brunetti. Sa nouvelle enquête, sur fond d'élection, d'écologie et de pollution industrielle, amène le lecteur à explorer un Venise inédit, au gré des canaux et des ruelles. La romancière a le génie de créer des atmosphères particulières et de donner à ses personnages profondeur et charme. Elle signe ici un très bon roman policier qu'il est difficile de laisser avant la dernière page.



Guillaume Musso, dans son style personnel mêlant imaginaire et réel, propose ici un classique du genre. Le héros, écrivain célèbre en panne d'inspiration voit soudain surgir dans sa vie l'héroïne d'un de ses romans. S'il arrête d'écrire, elle mourra. À partir de là, tout est possible, ou pas. Bien que l'histoire reste compliquée et peu crédible, le style fluide de l'auteur et le jeu entre les sentiments, la fiction et la réalité offrent un bon moment de lecture.



## LE MAGICIEN DE JEAN-MARC SOUVIRA

Jean-Marc Souvira, commissaire divisionnaire dans "le civil", livre un premier roman original, réaliste et intense. Les portraits qu'il dresse des deux héros, le flic et le tueur, ne sombrent jamais dans la caricature ni le sordide. Et si l'on connaît le nom de l'assassin dès le début, l'auteur nous entraîne dans une chasse à l'homme pleine de suspense, vue à la fois par le tueur dont il nous décrit les obsessions, les pensées, les pulsions et par le policier chargé de l'enquête.



## LE RETOUR DE MARY POPPINS DE PAMELA LYNDON TRAVERS

C'est bien la suite, écrite en 1934, des aventures de la célèbre nanny anglaise. Enfin traduite intégralement en français, ce deuxième tome est encore plus amusant, plus loufoque que le premier. Mary Poppins revient comme elle est partie, dans un grand tourbillon et retrouve sa place dans la famille Bank. Personnage unique, Mary Poppins semble sortir tout droit d'un monde onirique, peuplé de créatures fantastiques. Le roman se lit d'une traite, grande bouffée de liberté, de créativité et d'humour qui plaît autant aux petits qu'aux grands.



## MUSIQUE CLASSIQUE

# Concert enchanté

DANS LE CADRE DES CONCERTS JEUNES TALENTS, LE QUATUOR "ANCHES HANTÉES" SE PRODUIRA AU PARC DU SAUSSET LE DIMANCHE 1<sup>ER</sup> AOÛT

Créé en 2001, le quatuor "Anches Hantées" regroupe quatre jeunes clarinettes, tous lauréats d'un conservatoire supérieur de musique. Le quatuor participe à de nombreux festivals et se produit notamment à Radio France dans le cadre de la saison "Génération Jeunes Interprètes". Très souvent programmé sur les ondes de France Inter et France Musique, "Anches Hantées" a décroché le Coup de cœur des auditeurs en 2007. Le quatuor a également été choisi par les Jeunesses Musicales de France pour participer à deux saisons de tournées. Explorant plusieurs genres musicaux, du classique au jazz en passant par la musique plus légère, les "Anches Hantées", qui ont gagné plusieurs prix ont aussi enregistré trois albums. Ils interpréteront des airs de Strauss, Puccini, Dvorák, Brahms, Debussy ou encore Van Der Roost. Leur haute exigence artistique alliée à un grand sens de la scène font des "Anches Hantées" un quatuor enchanteur. ■AR

Concert Jeunes Talents : Avec Élise Marre, clarinette basse, Nicolas Châtelain, Romain Millaud et Bertrand Hainaut, clarinettes. [www.jeunes-talents.org](http://www.jeunes-talents.org)

Dimanche 1<sup>er</sup> août de 18h30 à 19h30

Parc du Sausset – Entrée avenue Raoul Dufy. Entrée libre.



## MON JARDIN MON BALCON

## MARGUERITE, COQUELICOT, PÂQUERETTE, TOURNESOL ...

Le tournesol peut atteindre deux mètres de hauteur. Originaire d'Amérique, cette plante annuelle fleurit de juillet à septembre. Ses fleurs en languette sont d'un jaune plus ou moins vif. A consommer également en salade, soupe, les boutons non fleuris, les pétales, les graines grillées... Le coquelicot, quant à lui, varie entre 20 et 60 cm de hauteur. Espèce biannuelle aux belles fleurs rouges s'épanouissant de mai à juillet et ça et là jusqu'en automne. Les pétales sont délicieux en garnitures diverses, sirop, bonbon. La pâquerette, cette petite fleur sauvage blanche est une des fleurs sauvages préférées des Européens. Elle se trouve dans presque toutes les régions tempérées du globe. Sa fleur est



comestible et peut être utilisée pour agrémenter une salade ou confite. La marguerite a des capitules à fleurs en languettes blanches, qui fleurissent de mai à septembre. Cette plante vivace dont la tige souterraine et ligneuse est ramifiée, atteint de 20 à 60 cm de hauteur. Les boutons floraux agrémentent agréablement les salades.

## INFOS DURABLES

## LA LOI "GRENELLE 2" A ÉTÉ PROMULGUÉE 1/2

La loi portant engagement national pour l'environnement, dite Grenelle 2, vient d'être promulguée. C'est un texte d'application, de territorialisation et de mise en œuvre de six chantiers : le bâtiment et l'urbanisme, les transports, l'énergie, la biodiversité, les risques, la gouvernance.



1 - Amélioration énergétique des bâtiments et harmonisation des outils de planification. Objectif : favoriser un urbanisme économe en ressources foncières et énergétiques. Le secteur de la construction devra également engager une véritable rupture technologique dans le neuf et accélérer la rénovation thermique du parc ancien, avec une obligation pour le tertiaire et les bâtiments publics.

2 - Changement essentiel dans le domaine des transports. Objectif : assurer une cohérence d'ensemble de la politique de transports, pour les voyageurs et les marchandises, en respectant les engagements écologiques. Pour y parvenir, il convient de faire évoluer les infrastructures de transport et les comportements. Il s'agit notamment de développer des infrastructures alternatives à la route, en particulier en construisant un peu plus de 1 500 km de lignes de transports collectifs urbains et en mettant en place de nouvelles autoroutes ferroviaires et maritimes.

## BON PLAN

## OPTIC LEADER EST OUVERT TOUT L'ÉTÉ

Anne-Lise, Perrine et Kamel seront heureux de vous accueillir dans un nouveau concept optique qui restera ouvert tout le mois d'août. Ils sont à votre disposition pour réparer, ajuster, nettoyer gratuitement vos lunettes de vue ou solaires. Opticien depuis plus de 20 ans, spécialiste des verres progressifs et des lentilles de contact, Kamel et son personnel qualifié sont à votre écoute. Optic Leader s'engage dans la qualité de ses verres exclusivement fabriqués en France, on y trouve tous les prix, même des tous petits (39 € monture et verres et deuxième paire à 1€). En cette fin juillet, il est utile de rappeler qu'il faut protéger ses yeux du soleil. Pour cela Optic Leader propose un large choix pour joindre l'utile à l'agréable, 1 000 montures de toutes les marques sont exposées.

**OPTIC LEADER - 15, rue de Bondy - Tél.: 01 48 69 01 01**



Immeubles construits route des Petits Ponts dans les années 30 par la Compagnie des Chemins de Fer du Nord pour loger son personnel.

Légende réalisée par le Calma.  
Crédit : collection privée.



## NUMÉROS UTILES

**Police secours**  
17

**Police nationale**  
01 48 19 30 00

**Police municipale**  
01 48 69 04 64

**Pompiers** 18

**Samu** 15

**SOS médecin**  
01 47 07 77 77

**Centre antipoison**  
01 40 05 48 48

**Hôpital Robert Ballanger**  
01 49 36 71 23

**Hôpital Privé de l'Est Parisien**  
**Clinique d'Aulnay**  
01 48 19 33 34

**Enfance maltraitée**  
119

**Accueil des sans-abri**  
115  
(appel gratuit et anonyme)

**PERMANENCES GRATUITES**  
(rendez-vous par téléphone)  
**Avocats**  
(bureau d'aide aux victimes)  
01 48 79 40 22

**PROXIM'AULNAY**  
le service municipal avec vous, jour après jour  
**0800093600**

**PÉDIATRE DE GARDE**  
**Dimanche 25 juillet**

**Dr Michot**

**Les Lilas**

**Tél. : 01 43 62 77 06**

**PHARMACIES DE GARDE**

**Dimanche 25 juillet**

**Pharmacie Richard Oudot**

**150, avenue C. Floquet**

**93150 Le Blanc-Mesnil**

**Tél. : 01 48 67 07 77**

**Tous les week-ends**

**Pharmacie Karmouta**

**105, galerie Surcouf**

**93 600 Aulnay-sous-Bois**

**Tél. : 01 48 66 07 11**





Pascal Bizet



PLONGEUR SOUS MARIN, PILOTE DE HORS BORD OU DE VOILIER, 2<sup>ÈME</sup> DAN DE KENDO, EXPERT EN IAÏDO, ACCOMPAGNATEUR ET BIEN-TÔT PILOTE D'ULM, AUTODIDACTE AYANT PASSÉ SEUL DIPLÔMES ET BREVETS, LE PARCOURS DE PASCAL BIZET EST À SON IMAGE, RICHE D'EXPÉRIENCES, GÉNÉREUX ET TOURNÉ VERS LES AUTRES. PORTRAIT D'UN MÉDIATEUR HORS NORMES POUR QUI LE PARTAGE, L'EXEMPLE ET LA TRANSMISSION FONT LA FORCE.

# La force de l'exemple

“Je me suis toujours donné les moyens de me former, d'apprendre”, raconte Pascal Bizet lorsqu'il évoque le chemin qui l'a mené, de sa première expérience professionnelle de docker à 17 ans jusqu'au poste de chef du service médiation et prévention qu'il exerce depuis maintenant 6 ans à Aulnay. Son rêve de gosse, c'était d'être pilote dans l'Aéronavale. Malheureusement, les résultats scolaires de Pascal ne lui permettent pas, à l'époque, d'envisager une telle carrière. “Je n'étais pas un élève brillant, j'ai vite lâché l'affaire”, confie t-il. Mais il ne renonce pas pour autant à ses rêves et, après un premier travail éreintant dans une conserverie, où il aide au déchargement des bateaux, Pascal Bizet commence une formation d'électro-technicien dans la robotique. Il travaille plusieurs années dans l'industrie automobile avant d'entamer une toute autre carrière. Pratiquant la plongée de loisirs depuis longtemps, Pascal Bizet entreprend de se former au métier de plongeur professionnel. Il passe les brevets de moniteur puis d'instructeur international, de pilote de bateau et fonde une association, sur l'île d'Yeu, pour la préservation des fonds marins, le respect de l'environnement, la sensibilisation et la formation pédagogique des jeunes. Une association qui lui prend bientôt tout son temps, entre gestion, animations et plongées, trop nombreuses et parfois épuisantes. “Je plongeais, en mer d'Iroise, été comme hiver, des heures durant, cela devenait non seulement contraignant mais aussi dangereux”, relate t-il. Pascal envisage une nouvelle reconversion et c'est le département de l'Essonne qui va lui fournir l'occasion

d'apprendre et même de “fabriquer” le métier qu'il exerce aujourd'hui. “Le département créait le premier dispositif de médiation dans les transports et cherchait un responsable, j'ai postulé, explique Pascal Bizet qui ajoute, j'ai grandi dans les quartiers, c'est un milieu que je connais, que je maîtrise et qui ne me fait pas peur”. Il y a six ans, la ville d'Aulnay recrute Pascal pour tenir le poste de chef du service médiation, prévention et négociation non violentes. Un poste idéalement occupé par celui qui est 2<sup>ème</sup> dan de Kendo, fervent adepte d'Iaïdo, deux sports non violents, sans contacts physiques basés sur la supériorité de l'intelligence sur la force brute. Curieux, inventif, Pascal Bizet monte des projets, s'investit dans la gestion d'une “équipe qui a du caractère, dans laquelle chacun s'engage, en citoyen responsable”. Et le travail porte ses fruits. Mais se réaliser uniquement dans le travail n'est “pas le truc” de Pascal qui, pour se ressourcer, s'adonne à la voile, navigation apprise entre autres, avec des pêcheurs bretons. Et puis, dernière aventure, mais non des moindres, Pascal Bizet participe, en tant qu'accompagnateur bénévole au Raid Aventure qui cette année voit 32 jeunes d'Aulnay participer à un tour de France en ULM (voir dossier pages 4 et 5). Des jeunes, souvent en échec scolaire ou ayant des problèmes de comportement et que l'aventure, soutenue par une préparation efficace de nombreuses heures, a rendu plus confiants, autonomes et responsables. Une belle leçon de citoyenneté et une récompense pour le travail effectué par Pascal Bizet qui se sent aujourd'hui “ancien, plein d'énergie et avec une soif intense de transmettre et de redonner à travers mon expérience la chance que j'ai connue”. ■A.R.

## MOI JE ME BALADE



« J'aime bien me promener dans les quartiers pavillonnaires, l'on y voit de très belles maisons en meulière. En général, la ville est belle, surtout en cette saison, elle est très fleurie. On sent un réel travail des paysagistes, réfléchi et harmonieux, cela donne envie de se balader. »





CONCERTS ET CINÉMA EN PLEIN AIR

ENTRÉE LIBRE

# PLEIN les OREILLES PLEIN les YEUX

23, 30 JUILLET et 14 AOÛT 2010



[www.aulnay-sous-bois.com](http://www.aulnay-sous-bois.com)

Aulnay  
fête l'été